

VIVEMENT  
QU'ON VIBRE  
ENSEMBLE

# HIVER 2022 NEIGUA



BULEGO ~ MARTIN DE MARTE  
YEAR OF NO LIGHT ~ ARTUS  
ROCK TRIBUTE NIGHT  
HUGO TSR ~ LA PEMME  
INSOMNI CLUB ~ ~ ZETAK  
NAPALM DEATH ~ ~ DOOM  
SIBERIAN MEAT ~ ~ GRINDER  
SHOW ME THE BODY  
MONO ~ A.A. WILLIAMS  
YANN TIERSEN ~ QUINQUIS ~ ZOMBIE ZOMBIE  
BRYAN'S MAGIC TEARS  
EQUAL SOUND ~ ~ BROTHERS  
O.B.F ~ FUZZ ~ HOOVER III  
GATIBU ~ LIVES ~ CHINESE MAN  
OTHER ~ ~ BANDITS ~ CREW  
SCRATCH FRECUENCIA ~ YOUTHSTAR  
BAJA MISCELLANEOUS ~ ODEZENNE ~ LAAKKE  
CANNIBALE ~ MAIRU ~ BUJIPAKE  
METZ ~ PSYCHIC ~ GRAVEYARD  
YGGLE ~ AMENRA ~ STEEL PULSE  
RUSSIAN CIRCLES ~ HELMS ALLEE

# JANVIER 2022 URTARRILAK



**15.**  
**BULEGO**  
+ MARTÍN DE MARTE  
(pop / rock)



**22.**  
**YEAR OF NO LIGHT**  
+ ARTÚS  
(post metal)



**28.**  
**ROCK TRIBUTE NIGHT**  
IRON MAIDEN + METALLICA + QUEEN  
(heavy metal)



**29.**  
**HUGO TSR**  
(hip hop - rap)



# FEVRIER 2022 OTSAILAK



**04.**  
**LA FEMME**  
+ INSOMNI CLUB  
(pop)



**12.**  
**ZETAK**  
(electro / pop)

**18.**  
**NAPALM DEATH**  
+ SIBERIAN MEAT GRINDER  
+ DOOM + SHOW ME THE BODY  
(death metal)



**19.**  
**MONO**  
+ A.A. WILLIAMS  
(post rock)



**24.** Gare du Midi  
**YANN TIERSEN**  
+ QUINQUIS  
(electro live set)



**04.** urte 15 ans ~ Born Bad Records  
**ZOMBIE ZOMBIE**  
+ **BRYAN'S MAGIC TEARS**  
(rock / electro)



**05.** Dub Greetings  
**EQUAL BROTHERS**  
meets O.B.F SOUND SYSTEM  
(dub / sound system)



**13.**  
**FUZZ**  
+ **HOOVER III**  
(garage / psyche)

**15.**  
**OTHER LIVES**  
( indie pop )



**17.** The Groove Session Live  
**CHINESE MAN + SCRATCH BANDITS CREW**  
+ **BAJA FRECUENCIA FEAT YOUTHSTAR**  
& **MISCELLANEOUS**  
( electro / hip-hop )



**19.**  
**ODEZENNE**  
( chanson / hip hop )



**29.** Pôle Sud  
St Vincent de Tyrosse  
**LAAKE**  
( piano / electro )



01.  
**CANNIBALE  
+ MÄIRÜ**  
( rock / psyche )



02.  
**LUJIPEKA**  
( hip hop / rap )



15.  
**METZ + PSYCHIC GRAVEYARD  
+ YGGL**  
( noise / rock )



26.  
**STEEL PULSE**  
( reggae )



27.  
**RUSSIAN CIRCLES  
+ HELMS ALEE**  
( post / metal )

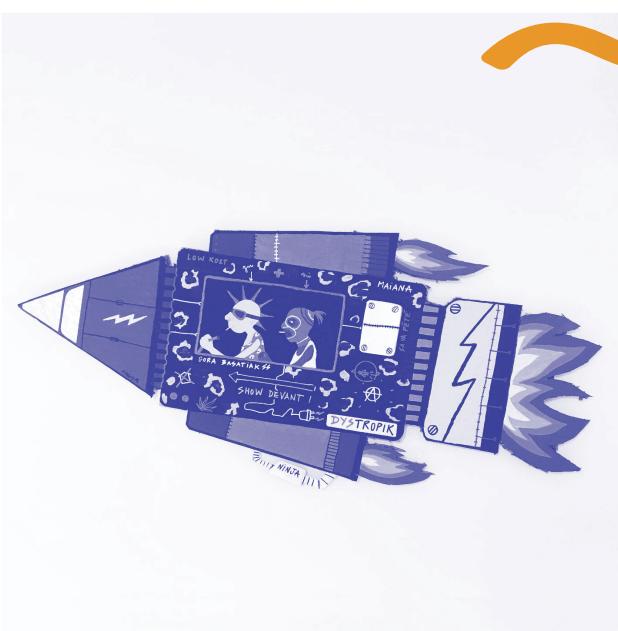


EXPOSITION ~ ERAKUSKETA

**FRANÇOIS  
ATLAS**  
Jusqu'au 29 Janvier  
Urtarriaren 29 arte



**MAIANA  
AGORRODY**  
DYSTROPIK,  
un idéal perdu.  
Du 02 Février au 9 Avril  
DYSTROPIK,  
galdutako ideaia.  
Otsailaren 02tik  
Apirilaren 09ra





Urte berria, eta Atabaleko musika eskolari buruzko elkarritzeta berria Michel baxu irakaslearekin.

Atabaleko baxu irakasle kartsua da Michel. Rock Eskolaren hasieratik, gure artean dugu. Bizarraren artetik ezpaineratzen zaion irriño hedakorra du. Musikari errabiatu eta enpatiko honek baxuaren sentsazio, plazer eta interpretazioaren munduan murgiltzen ditu 10 eta 60 urte arteko ikasleak!

Retrouvez l'intégrale de l'entretien avec Michel sur [www.atabal-biarritz.fr](http://www.atabal-biarritz.fr)

*Irakurri Michelen elkarritzeta osoa*  
[www.atabal-biarritz.fr webgunean](http://www.atabal-biarritz.fr/webgunean)

Nouvelle année, nouveau zoom sur l'école de Musique Atabal : Rencontre avec Michel, professeur de basse.

Michel c'est l'irréductible professeur de basse d'Atabal ! Avec son petit rire communicatif derrière sa barbe, ce musicien passionné et empathique, présent depuis les débuts de la Rock Eskola, entraîne ses élèves de 10 à 60 ans dans son univers de ressenti, de plaisir et d'interprétation !

**Atabal:** Salut Michel, peux-tu te présenter  
Michel: Salut, je suis Michel, professeur de basse et musicien ! Je viens de la scène punk rock, rock alternatif. Après des études de piano, je me suis dirigé vers la guitare puis la basse. Je joue avec Daguerre depuis 2003.

**Atabal:** Michel, quels sont tes cours à la Rock Eskola ?

Michel : Je donne des cours de cet instrument curieux, avec 4 grosses cordes, bien graves. J'enseigne le plus bel instrument, essentiel dans un groupe ! [...] J'adore cet instrument, même un débutant peut s'amuser et jouer très rapidement un morceau simple !

**Atabal:** Comment se déroule un cours avec toi ?

Michel : Adapter mes cours en fonction des élèves est un plaisir magique [...] ils sont là pour devenir «pro», pour jouer avec des amis, ou jouer sur leur canapé, avec un bon disque. Je travaille l'interprétation, le ressenti, je les fais jouer dans le noir, [...] pour qu'ils ressentent le morceau. La technique vient naturellement, avec l'apprentissage des bases du solfège, de la rythmique, des gammes, des intervalles, de façon ludique et souvent lié à des morceaux.

**Atabal :** Tu fais aussi parti des professeurs qui participent aux ateliers ? Peux-tu nous en parler ?

Michel : Le principe des ateliers est d'apprendre à jouer ensemble, de créer des groupes éphémères, on espère que ces groupes continueront par eux-mêmes ! Ils auront la chance de se produire sur la grande scène Atabal, en fin d'année ! Nous travaillons dur pour cela, avec plaisir et excitation, mais mon but ultime c'est de donner l'envie aux élèves de continuer leurs vies musicales indépendamment de la Rock Eskola.

**Atabal :** Qu'aimerais-tu développer dans tes missions ?

Michel : Dès que possible, accentuer les échanges musicaux entre les différentes structures du Pays Basque et du Sud Landes.

**Atabal :** Merci pour ce focus sur ta mission à Atabal, une dernière question, qui aimerais-tu voir en concert à Atabal ?

Michel : Dans mes rêves les plus fous, et puisqu'on rêve, les « impossibles » : The Clash, Johnny Cash, Amy Winehouse... En étant plus réaliste, [...] Mama Killa, duo guitare-chant et batterie de Bordeaux !

**Atabal :** Aurais-tu une citation musicale que tu voudrais nous partager ?

Michel : grand philosophe catalan a dit « Tu honoreras ton erreur comme une intention cachée » (Cali, 2010) Elle veut tout dire...

**Atabal:** Agur Michel! Zure burua aurkez ezazu.  
Michel: Iepa! Michel naiz, baxu irakaslea eta musikaria! Punk rockaren eta rock alternatiboen eszenatik nator. Pianoa ikasi ondoan, gitarra eta azkenik baxua jotzen ikasi nuen. Daguerrekin jotzen dut 2003tik.

**Atabal :** Michel, zein klase ematen dituzu Rock Eskolan?

Michel : Lau soka lodi eta luze dituen musika tresna bitxi hau ikasteko klaseak ematen ditut. Instrumenturik ederrena jotzen irakasten dut; funtsezko talde batean! [...] Izugarri gustatzen zait musika tresna hau. Izan ere, hasiberri batek baxuarekin berehalako dezake kantu simple bat!

**Atabal:** Nola iragaten da klase bat zurekin?

Michel : Klaseak ikasleen arabera egokitzent ditut [...]. Nirekin daude musikari «profesional» bilakatzeko, lagunekin taldean jotszeko edo diskon biltzatzen ditut, [...] kantua senti dezaten. Teknika, berez, solfeoaren, erritmoaren, gamen eta tarteen oinarriak ikastearekin dator, molde jostagarrian, eta, maiz, kantuen arabera.

**Atabal:** Tailerretan parte hartzen duen irakasleetarik bat zara? Zer diozu?

Michel : Tailerren xede da ikasleek elkarrekin jotzen ikastea eta talde iragankorrik sortzea. Halere, ondotik espero dugu talde horiek beren baitarik segitza! Ikasturte bukaean, tailerretako taldeek Atabaleko agertokian jotzen dute! Gogor lan egiten dugu horretarako, plaza eta emozioak ardatz harturik. Baino, nire helburua da ikaslei beren musika ibilbidea jarraitzeko gogoa ematea, Rock Eskolatik kanpo ere.

**Atabal:** Zer gustatuko litzaizuke garatzea?

Ahal bezain laster, Ipar Euskal Herriko eta Hego Landetako egituren arteko musika trukeak areagotzea.

**Atabal :** Milesker zure Atabaleko eginkizunak azaltzeagatik. Azken galdera bat: Noren kontzertua gustatuko litzaizuke ikustea Atabalen?

Michel : Ene ametsik ederrenetan –eta ametsetan ari garenez–, «ezinezkoak»: The Clash, Johnny Cash, Amy Winehouse... Eta errealtatara itzulirik, [...] Mama Killa, Bordeleko ahots eta gitarra bikotea!

**Atabal :** Ba ote da partekatu nahiko zenukeen musika-aipamenik?

Michel : Filosofo katalan handi batek zera erran zuen: « Tu honoreras ton erreur comme une intention cachée » («Zure akatsa xede ezkutu gisa ohoratuko duzu») (Cali, 2010)... Dena erranik dago...

# STAGES VACANCES ~ OPORRETAKO IKASTALDIAK



## ATELIER DJ/MAO [MUSIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR]

+14 ans ~ Adultes 17h30 > 18h20 ~ 18h40 > 19h30

Du 21 au 25 février ~ Animé par Fabien Fromage

Vous pourrez tester de nouvelles interfaces et technologies musicales, tout en vous familiarisant avec les techniques contemporaines de création et de traitement du son.

## DJ/OLM TAILERRA [ORDENAGAILUZ LAGUNDURIKO MUSIKA]

+14 urte ~ Helduak 17:30 > 18:20 ~ 18:40 > 19:30

Otsailak 21-25 ~ Fabien Fromagek animaturik

Musika interfaze berriak ezagutu eta teknologia berriak entseautuko dituzue. Sortzeko teknika garaikideetara eta soinu tratamendu berrietara ohituz.

[brice@atabal-biarritz.com](mailto:brice@atabal-biarritz.com) 05.59.41.73.29

50€/semaine (40€ adhérent) Asteko 50€ (40€ kideentzat)

## STAGE ~ GUITARE ~ BATTERIE ~ CLAVIER

C'est peut-être le moment pour vos enfants de découvrir d'autres instruments que ceux qu'ils pratiquent tout au long de l'année ! Ou pour les 8 ans et + de se déterminer sur un choix d'instrument pour l'année prochaine....Sinon venez vous perfectionner et découvrir d'autres horizons musicaux.

Guitare débutant : 10h > 11h

Guitare perfectionnement : 11h15 > 12h15

Batterie débutant : 10h > 11h

Batterie perfectionnement : 11h15 > 12h15

Claviers débutant : 9h30 > 10h30

Claviers perfectionnement : 10h45 > 11h45

## GITARRA ~ BATERIA ~ TEKLATUAK ~ TAILERRAK

Zure haurrentzat parada izan daiteke urte osoan jotzen duen instrumentuaz beste batzuen ezagutzeko! Edo 8 urtez goitiko haurrentzat, mementoa izan daiteke heldu den ikasturteko musika tresnaren hautaketa zehazteko... Bestela, hobetzeko eta beste musika estilo batzuk ezagutzeko ere balia daiteke ikastaldia.

Gitarra, hasiberrientzat: 10:00 > 11:00

Gitarra, hobetzeko: 11:15 > 12:15

Bateria, hasiberrientzat: 10:00 > 11:00

Bateria, hobetzeko: 11:15 > 12:15

Teklatuak, hasiberrientzat: 09:30 > 10:30

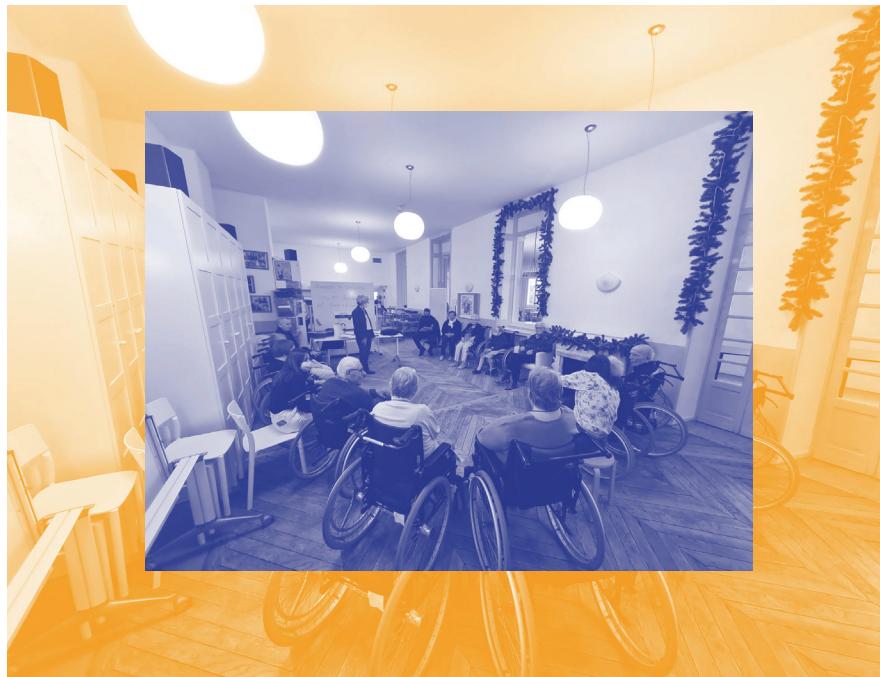
Teklatuak, hobetzeko: 10:45 > 11:45

Du 14 au 18 Février Otsailak 14-18

[yann@atabal-biarritz.com](mailto:yann@atabal-biarritz.com) 05.59.41.73.22

50€/semaine (40€ adhérent) Asteko 50€ (40€ kideentzat)





## Projet Culture Seniors 2021 Adinekoentzako Kultura Proiektua

En cette fin d'année, nous sommes intervenus avec **Paule-Marie Rambert des Rendez-Vous Lecture et Olivier Daguerre** dans 3 EHPADs différents du département : Saint Joseph (Nay), Le Bosquet (Morlaàs) et Beaurivage (Biarritz).

Les artistes musiciens et lecteurs ont amené un groupe de résident.e.s à lire et chanter un répertoire de chansons de leur jeunesse.

Très souvent seuls les refrains ont été retenus bien que le texte entier soit une réelle poésie.

Retrouver le texte et sa mélodie, c'est éveiller la mémoire et redécouvrir la beauté du répertoire de chansons.

Urte bukaera honetan, **Rendez-Vous Lecture elkarteko Paule-Marie Rambert irakurlearekin eta Olivier Daguerre artistarekin**, Pirinio Atlantikoetako hiru zahar etxetan esku hartu dugu: Saint Joseph (Nay), Le Bosquet (Morlaàs) et Beaurivage (Biarritz).

Bi esku hartzaleek egoiliar talde bat sustatu dute haien gaztaroko zenbait kanturen hitzak irakurri eta kantatzera.

Ardura, egoiliarrek kantu haien leloak baizik ez dituzte gogoan atxiki, nahiz eta hitz guziak zinezko poesia izan.

Hitzez eta melodiez oroitzea, memoria freskatzea eta kantuen edertasunaz ohartzea da.

## Projet Ferme Baudonne Baudonne Proiektua

Intervention de l'artiste **Mathilde Joy** sur plusieurs séances avec des pensionnaires de la Ferme Emmaüs Baudonne.

Un lieu d'accueil et d'accompagnement innovant pour des femmes placées sous le régime judiciaire de l'aménagement de peine dans une démarche de reconstruction d'un projet personnel et professionnel.

Récoltes le matin, ateliers de chant et d'écriture de chanson l'après-midi, le tout enregistré en studio comme des pros !



” Noizbait sentitu al zara hain bakarrik  
Noizbait sentitu al zara hain ilun  
Zu nere alboan edukitzeak indartsu egiten nau ”



” Moiti joe iii joe wang  
Moiti joe fi iso booko  
Moiti joe iii joe wang  
Moiti joe fi iso booko  
Gaanga tanga iii fa fasi  
Fa je meke mje iii  
Angajoe wang mi wani de  
Tei dja mi se mje iii  
Taanga ”

**Mathilde Joy** artistak Emmaüs Baudonne etxaldeko emazteekin esku hartu du, zenbait alditan.

Kartzela zigor malgutzearen araubide judizialaren pean diren emakumeentzako harrera leku eta lagunza berritzalea eskaintzen du etxaldeak, proiektu pertsonal eta profesional bat berreiraikitzeko prozesuan.

Barazki bilketa goizean, kantu tailerrak eta hitzen idazketa arratsaldean... Eta, azkenean, grabaketa, estudioan, profesionalen gisa!

” Have you ever felt so alone  
Have you ever felt so alone  
Have you ever felt so down down down  
Having you around Makes me strong ”

# POLAROIDS ~ AUTOMNE 2021 UDAZKENA



 **ATABAL**  
37 allée du Moura  
64200 Biarritz

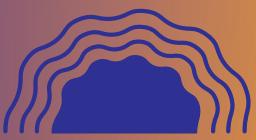
[www.atabal-biarritz.fr](http://www.atabal-biarritz.fr)

 [atabal\\_biarritz](#)

 [atabalbtz](#)

 [AtabalBiarritz](#)





**LASTER  
GOZATUKO  
DUGU  
ELKARREKIN**